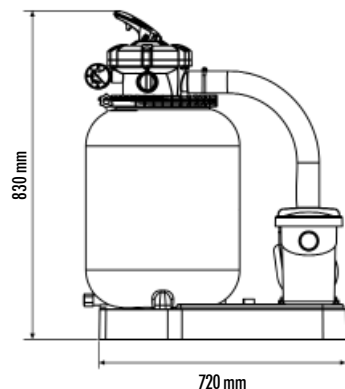


TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 DATI TECNICI  
 TECHNISCHE GEVEENS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



SPECIFIC MANUAL  
 MANUAL ESPECIFICO  
 MANUEL SPÉCIFIQUE  
 SPEZIFISCHE ANLEITUNG  
 MANUALE SPECIFICO  
 SPECIFIEKE HANDLEIDING  
 MANUAL ESPECÍFICO

## FA6070 - FA6070C

MONOBLOCK FILTER · FILTRO MONOBLOC · FILTRE MONOBLOC · MONOBLOCK-FILTER  
 FILTRO MONOBLOCCO · MONOBLOCK FILTER · FILTRO MONOBLOCO

MONOBLOCS	FA6070	FA6070C
Ø Filter / Ø Filtro / Ø Filtre / Ø Filtro / Ø Sandfilter / Ø Sandfilter / Ø Filtro	Ø 430	
Filtering speed / Velocidad de filtración / Vitesse de filtrage / Filtriergeschwindigkeit / Velocità filtrazione / Filtersnelheid / Velocidade de filtragem	50 m³/m²h	43 m³/m²h
Flow rate / Caudal / Débit / Durchflubmenge / Portata / Debiet / Caudal	7 m³/h	5,9 m³/h
Potency / Potencia / Puissance / Stromstärke / Potenza / Vermogen / Potência	230 W	
Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung / Voltaggio / Voltagem / Voltage	230 V 50 Hz	
Sand filling / Carga de arena / Charge du sable / Sandladung / Carico di sabbia / Zandlading / Carga de areia	± 70 Kg	
Grain size / Granulometría / Granulométrie / Körnung / Granulometria / Korrelgroottemeting / Granulometria	0,4 - 0,8 mm	
Max.working pressure / Presión max. de trabajo / Pression de travail max. / Maximale Funktionsdruck / Pressione massima esercizio / Maximale druk in werking / Pressão max. de trabalho	0,85 Bars	

<b>IF YOU HAVE ANY PROBLEM, CONTACT US! (UK GREEN NUMBER)</b>	0800 91 76 778
<b>SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, ¡CONSÚLTENOS! - EM CASO DE PROBLEMA, ¡CONSULTAR-NOS!</b>	+34 946 741 844
<b>EN CAS DE PROBLEME, NOUS CONSULTER!</b>	France Tel +33 0892 707 720
	Belgique numéro verde 0800 10 211
	Suisse numéro verde 08 /563 820
	Nederlands 0800 022 33 04
	Deutschland 0180 333 0123
<b>BEI PROBLEMEN KÖNNEN SIE SICH MIT UNS UNTER DER FOLGENDEN DEUTSCHEN</b>	Österreich +49 180 333 0123
	schweiz freie Nummer 0 800 /563 820
	Italia 800 781 592
<b>PER OGNI VOSTRA EVENTUALE OCCORRENZA, INTERPELLATECI!</b>	Suizzera numero verde 0 800/563 820
	Nederlands 0800 022 33 04
<b>MOCHT U EEN PROBLEEM HEBBEN,... ¡RAADPLEEG ONS!</b>	Belgie 800 10 211

**DISTRIBUIDO POR:**  
 MANUFACTURAS GRE. S.A.  
 C./ ARITZBIDEA Nº57, BARRIO TROBIKA  
 48100 MUNGIA (BIZKAIA) - ESPAÑA  
 TEL. +34 946 74 11 16 - FAX. 34 946 74 17 08  
<http://www.gre.es>  
 Nº REG. IND.: 48-06762  
 FABRICADO POR : C.I.F. A-08246274

### FA6070-0005-01

- We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
- Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
- Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
- Ci riservamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.
- Wir behalten uns das Recht vor, die merkmale unserer Produkte und den inhalt dieser beschreibung ohne vorherige unkündigung ganz oder teilweise zu ändern.
- Wij behouden ons het recht voor geheel of gedeeltelijk de kenmerken van onze artikelen of de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaand bericht te wijzigen.
- Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.



READ MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE  
 LEA ATENTAMENTE Y GUARDE ESTA DOCUMENTACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS  
 LIRE ATTENTIVEMENT CES DOCUMENTS ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE  
 BEDIENUNGSANWEISUNGEN AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEIS AUFBEWAHREN  
 DA LEGGERE ATTENTAMENTE LA DOCUMENTAZIONE E DA CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTE  
 GELIEVE DEZE INFORMATIE AANDACHTIG TE LEZEN EN TE BEWAREN ALS REFERENTIE.  
 LER ATENTAMENTE E GUARDAR DOCUMENTAÇÃO PARA FUTURA REFERÊNCIA

MANUFACTURED BY:  
**METALAST, S.A.U**  
 N.I.F.: A-08246274

## MONOBLOC – FILTER FA6070 – FA6070C

EVIDENCE OF CONFORMITY / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ /  
 KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / ÖVEREENSTEMMINGSVERKLARING  
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

-The products listed above are in compliance with the safety prescriptions:

- 2006/42/EC Machine Directive Safety prescriptions.
- 2004/108/EC Electromagnetic compatibility Directive.
- 2006/95/EC Low voltage Directive.
- 2000/14/EC Noise emission Directive.
- EN 60335-2-41 European Directive.
- 2002/95/EC European Directive (RoHS)

-Los productos arriba enumerados se hallan conformes con:

- Directiva de seguridad de máquinas 2006/42/CE.
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE.
- Directiva de equipos de baja tensión 2006/95/CE.
- Directiva de emisión sonora 2000/14/CE.
- Directiva Europea EN 60335-2-41.
- Directiva Europea 2002/95/CE (RoHS)

-Les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de sécurité:

- Directive de sécurité de machines 2006/42/CE.
- Directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE.
- Directive d'équipés de basse tension 2006/95/CE.
- Directive d'émission sonore 2000/14/CE.
- Directive Européenne EN 60335-2-41.
- Directive Européenne 2002/95/CE (RoHS)

-Die oben angeführten Produkte entsprechen den Sicherheitsbestimmungen:

- Richtlinie 2006/42/EWG über die Sicherheit von Maschinen.
- Richtlinie 2004/108/EWG über elektromagnetische Verträglichkeit.
- Richtlinie 2006/95/EWG über die Sicherheit von elektrischen Betriebsmitteln (Niederspannungsrichtlinie).
- Richtlinie 2000/14/EWG über Geräuschemissionen.
- Europäischen Richtlinie EN 60335-2-41.
- Europäischen Richtlinie 2002/95/EWG (RoHS)

-I prodotti su elencati sono conformi al quanto segue:

- Direttiva sulla sicurezza delle macchine 2006/42/CE.
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE.
- Direttiva apparecchiatura in bassa tensione 2006/95/CE.
- Direttiva sulle emissioni sonore 2000/14/CE.
- Direttiva Europea EN 60335-2-41.
- Direttiva Europea 2002/95/CE (RoHS)

-De bovengenoemde producten zijn conform de zekerheidsrichtlijnen:

- De machinerichtlijn 2006/42/EEG
- De richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EEG
- De laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG
- De geluidsrichtlijn 2000/14/EEG
- Europese Richtlijn: EN 60335-2-41/A1:2004
- Europese Richtlijn: 2002/95/EEG (RoHS)

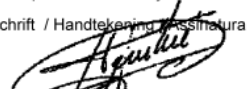
-Os produtos da lista acima estão conformes as:

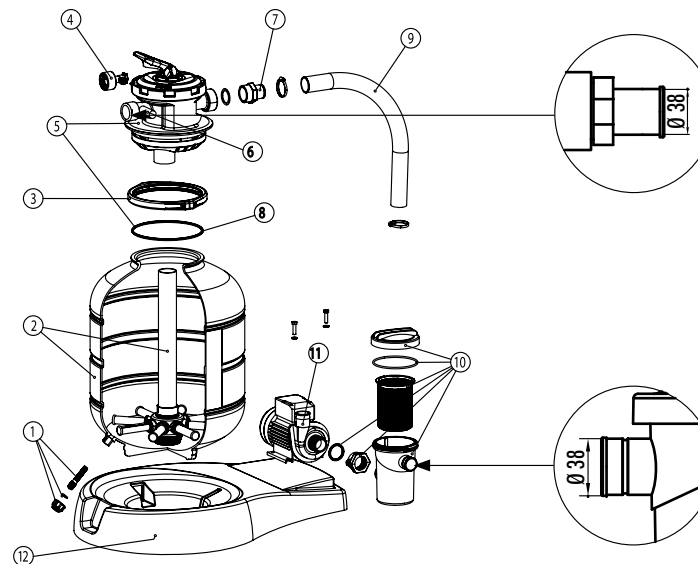
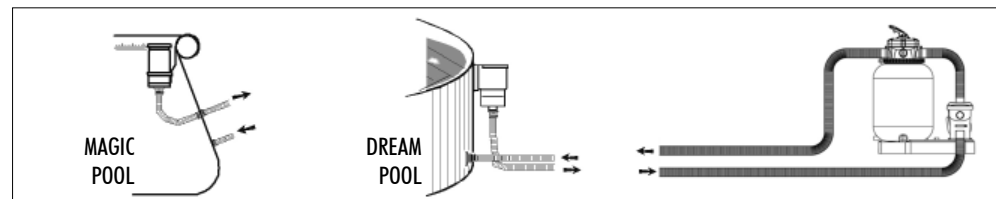
- Directiva de segurança de máquinas 2006/42/CE.
- Directiva de compatibilidade electromagnética 2004/108/CE.
- Directiva de equipamentos de baixa tensão 2006/95/CE.
- Directiva de emissão sonora 2000/14/CE.
- Directiva Europeia EN 60335-2-41.
- Directiva Europeia 2002/95/CE (RoHS)

Sign the present conformity evidence/ Firma la presente declaración / Signe la présente déclaration/ Unterzeichnet diese Erklärung / Firma la seguente dichiarazione / Ondertekent onderhavige verklaring / Assina a presente declaração:

Polinyá, 03/01/2011

Signature / Firma / Unterschrift / Handtekening / Assinatura

  
 Jose Manuel Acuña,  
 Managing Director of METALAST.



Nº	REF.	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINAZIONE	OMSCHRIJVING	DESCRIÇÃO
1	15780-0602G	FILTER PURGUE ASSEMBLY	CONJUNTO PURGA FILTRO	ENSEMBLE PURGE FILTRE	ABWASSER-FILTER-ELEMENT	CONGIUNTO PURGA FILTRO	ONTLUCHTINGSSET FILTER	CONJUNTO PURGA FILTRO
2	283030100G	FILTER BODY + COLLECTOR FILTER	CUERPO FILTRO + COLECTOR FILTRO	FILTRE + COLLECTEUR FILTRE	FILTERKÖRPER + SAMMELBEHÄLTER FILTER	CORPO FILTRO + COLLETORE FILTRO	FILTERHUIS + COLLECTOR FILTER	FILTRO + COLECTOR FILTRO
3	24182-1003G	CLOSING BAND ASSEMBLY	CONJUNTO ZUNCHO	ENSEMBLE FERMETURE	ZWINGEN-ELEMENT	CONGIUNTO REGGETTA	RINGENSET	ANEL
4	09090R2000	PRESSURE GAUGE SET	CONJUNTO MANÓMETRO	ENSEMBLE MANOMÈTRE	DRUCKMESSER-ELEMENT	CONGIUNTO MANOMETRO	MANOMETERSSET	MANÓMETRO
5	38468G	6 FUNCTIONS VALVE + "O" RING	VÁLVULA 6 FUNCIONES + JUNTA	VANNE 6 FONCTIONS + JOINT	SECHS-FUNKTIONS-WECHSELVENTIL + O-RING	VALVOLA DA 6 FUNZIONI + O-RING	G-WEG KLEP MET 6 FUNCTIES + O-RING	VALVULA 6 FUNÇÕES + O-RING
6	006000002G	TRANSPARENT VISOR + "O" RING	VISOR TRANSPARENTE + JUNTA	DÔME TRANSPARENT + JOINT	DURCHSICHTIGES GLASS + DICHTUNGS-RING	VISORE TRASPARENTE + GUARNIZIONE	KUJGLAS + O-RING	VISOR TRANSPARENTE + O-RING
7	09636G	RETURN BUTT	MANGUITO	RACCORD	AUSSTO	RACCORD	MOF	UNIÃO
8	720R1750057	"O" RING	JUNTA TÓRICA	JOINT TORIQUE	O-RING			
9	09921R0002G	CONNECTION HOSE Ø 38	MANGUERA CONEXIÓN Ø 38	TUYAU DE CONNEXION Ø 38	VERBINDUNGSSCHLAUCH Ø 38	MANICOTTO DI COLLEGAMENTO Ø 38	AANSLUITSLANG Ø 38	MANGUEIRA LIGAÇÃO Ø 38
10	FJIJ0002G	PREFILTER COVER + "O" RING + BASKET + PREFILTER + UNION NUT + "O" RING	TAPA PREFILTRO + JUNTA + CESTO + PREFILTRO + TUERCA UNION + JUNTA TORICA	COUVERCLE PRÉ-FILTRE + JOINT + PANIER + PRÉFILTRE + ÉCROU + JOINT	VORFILTERDECKEL + DICHTUNGSRING + VORFILTERKORB + VORFILTER + VERBINDUNGSMUTTER + O-RING	COPERCHIO PREFILTRO + O-RING + CESTO + PREFILTRO + VITE + O-RING	TOP VOORFILTER + O-RING + MANDJE + VOORFILTER + MOER + O-RING	TAMPA PREFILTRO + O-RING + CESTO + PREFILTRO + PORCA + O-RING
11	FJIJ R	FJIJ6						
12	19460R2300G	MONOBLOC BASE	BASE MONOBLOC	MONOBLOC BASE	BASIS MONOBLOC	BASE DI MONOBLOC	ONDERSTEL MONOBLOC	BASE MONOBLOCO
	M0045B002	ACCESSORIES BAG	BOLSA ACCESORIOS	SACHET D'ACCESSOIRES	BEUTEL MIT ZUBEHÖR	SACCHETTO ACCESSORI	ZAKJE MET TOEBEHOREN	SACO DE ACCESSÓRIOS